



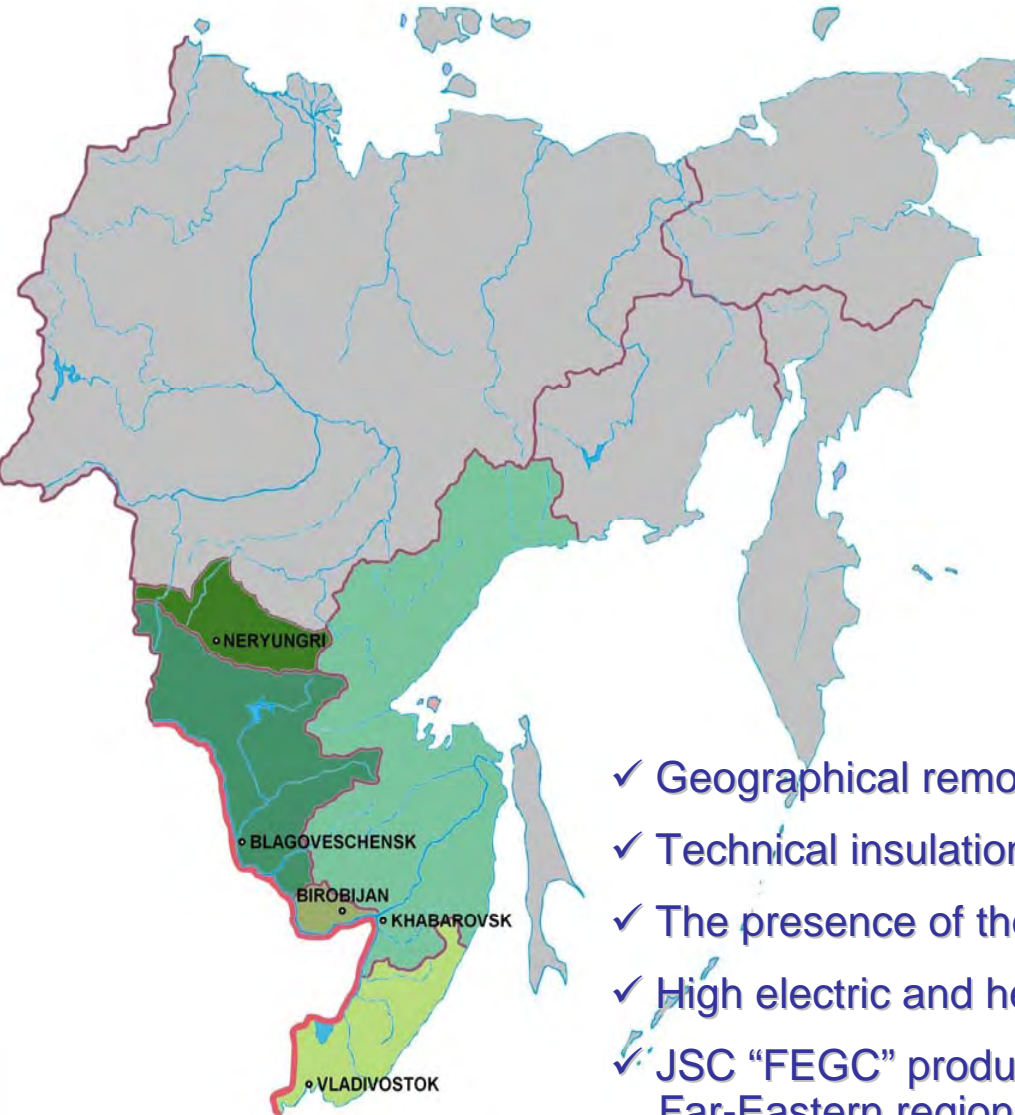
**ОАО "Дальневосточная
генерирующая компания"**

JSC "Far Eastern Generating Company"



Особенности энергетики региона

Specific features of regional energy sector



- ✓ Географическая удаленность от центральных областей России
- ✓ Техническая обособленность от ЕЭС России
- ✓ Наличие большого количества изолированных энергоузлов
- ✓ Высокие тарифы на электрическую и тепловую энергию
- ✓ ОАО "ДГК" производит около 70% электрической энергии в регионе

- ✓ Geographical remoteness from the central areas of Russia
- ✓ Technical insulation from the United Energy Systems of Russia
- ✓ The presence of the big number of the isolated power centers
- ✓ High electric and heat power rates
- ✓ JSC "FEGC" produces about 70% of electric power in Russian Far-Eastern region



О компании

About Company

ОАО "Дальневосточная генерирующая компания" создана в результате реорганизации энергетической отрасли на Дальнем Востоке и зарегистрирована 19 декабря 2005 года в г.Нерюнгри. Операционную деятельность начала 1 января 2007 года. Месторасположение аппарата управления ОАО "ДГК" определено в г.Хабаровске.



Joint-Stock Company "Far Eastern Generating Company" was created as a result of the Far-Eastern Power Sector reorganization procedure. It was registered on December 19, 2005 in Neryungri, Republic of Sakha (Yakutia) and from January 1, 2007 it started its operational activity. The Head office of JSC "FEGC" is situated in Khabarovsk.



О компании

About Company

Установленная электрическая мощность ОАО "ДГК" составляет 5 850,58 МВт, выработка электрической энергии в 2007 году составила 19,4 млрд. кВт-часов, а тепловой энергии 21,9 млн. Гкал, что делает ОАО "ДГК" одной из самых больших территориальных генерирующих компаний России и крупнейшим участником энергетического рынка Дальнего Востока. При этом за ОАО "ДГК" закреплена функция централизованного теплоснабжения потребителей в районах расположения генерирующих мощностей Общества. Выручка от продажи продукции в 2007 году составила 32,2 млрд. рублей. Численность персонала ОАО "ДГК" составляет около 17 тыс. человек.

The company's power plants, which installed capacity is MW 5850.58, produce KWH 19.4 billions of electricity and GCAL 21.9 millions of heat in 2007. This fact makes JSC "FEGC" one of the largest territorial generating companies (TGC) in Russia and the major participant of Energy market in the Far East of Russia. At the same time, JSC "FEGC" executes the district heating function in the areas of the company's generating facilities location. JSC "FEGC" revenue in 2007 amounted Roubles 32,2 billions. The company employs about 17 thousands persons.



Установленная мощность

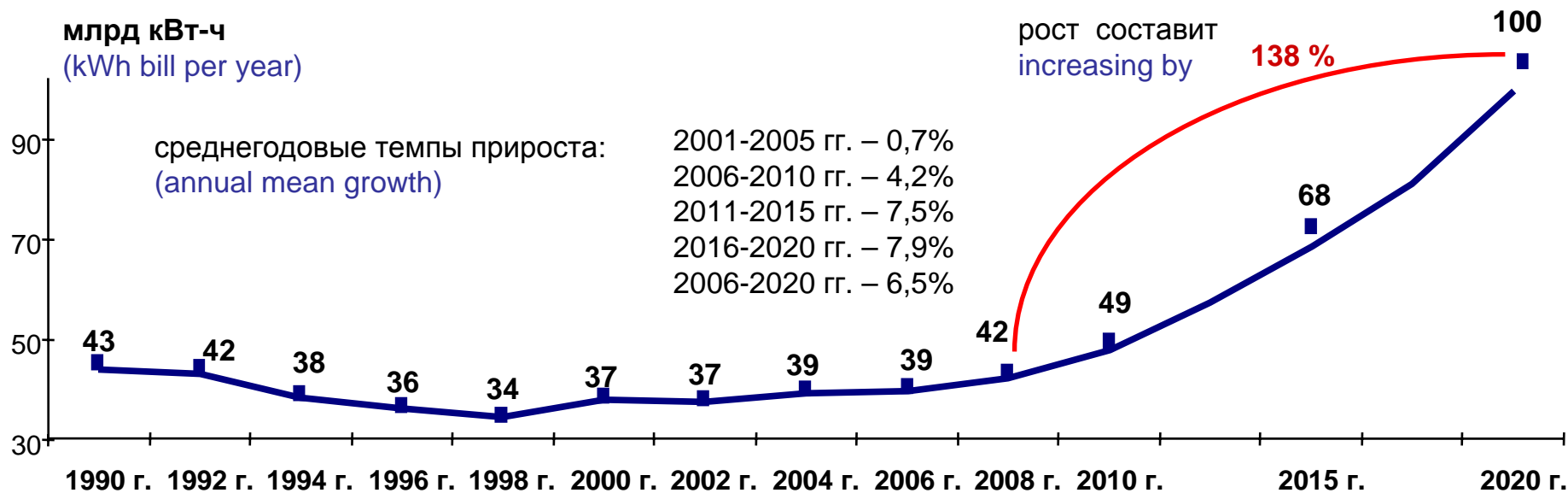
Installed capacity

Регион Region	Станция Power Plant	МВт MW
Хабаровский край Khabarovsky krai	Khabarovskaya CHPP #1	435
	Khabarovskaya CHPP #3	720
	Komsomolskaya CHPP #2	265
	Komsomolskaya CHPP #3	360
	Amurskaya CHPP #1	285
	Nikolayevskaya CHPP	131
	Mayskaya TPP	93
Приморский край Primorsky krai	Vladivostokskaya CHPP #2	430
	Artemovskaya CHPP	400
	Partizanskaya TPP	147
	Primorskaya TPP	1 467
Амурская область Amurskaya oblast	Blagoveschenskaya CHPP	280
	Raychikhinskaya TPP	219
Республика Саха (Якутия) Republic of Sakha (Yakutia)	Neryungrinskaya TPP	570
	Chulmanskaya CHPP	48
ИТОГО Total		5 851



Прогноз потребления электроэнергии на Дальнем Востоке России (по данным АПБЭ)

Electric Energy Consumption Forecast in the Far East of Russia





Крупные проекты

Major Investment Projects

В ближайшие 5 лет ОАО "ДГК" примет участие в реализации следующих инвестиционных проектов, направленных на обеспечение роста потребления электрической энергии

In the nearest 5 years JSC "FEGC" will take part in realization of the following investment projects, directed to the covering of electric power consumption growth

Проекты Projects	МВт MW
Строительство Уссурийской ТЭЦ Construction of CHP Plant in Ussuriysk	370
Строительство ТЭЦ в г. Советская Гавань Construction of CHP Plant in Sovetskaya Gavan'	120
2-я очередь Благовещенской ТЭЦ Train 2 of CHP Plant in Blagoveschensk	110
Мероприятия по энергоснабжению юга Приморского края Measures for power supply of the south of Primorsky krai	270



Строительство Уссурийской ТЭЦ

Construction of CHP Plant in Ussuriysk



Строительство электростанции в городе Уссурийске обусловлено необходимостью покрытия растущей потребности в электрической энергии на юге Приморского края, и кроме того направлено на обеспечение города Уссурийска централизованным теплоснабжением

The construction of CHP plant in Ussuriysk is determined by the necessity to cover the growing demand in electric power in the south of Primorsky krai and to provide the centralized public heating to Ussuriysk



Строительство Уссурийской ТЭЦ

Construction of CHP Plant in Ussuriysk

Основные показатели проекта (Project Key Figures)

Генерирующая мощность (Generating capacity):		
- электрической (electric capacity)	370	МВт (MW)
- тепловой (heat capacity)	560	Гкал/час (GCalh)
Топливо (Fuel)		
угли Приморского края (Primorsky krai coals)	2500	ккал/кг (kCal per kg)
Производство электроэнергии (Electric power production)	1832	млн. кВтч/год (kWh mil per year)
Отпуск теплоэнергии (Heat power production)	1800	тыс. Гкал в год (GCal thous per year)
УРУТ на производство э/э (Conventional fuel rate for electric power production)	257	г/кВт-час (g per kWh)
УРУТ на производство т/э (Conventional fuel rate for heat power production)	140	кг/Гкал (kg per GCal)



Строительство ТЭЦ в г.Сов.Гавань

Construction of CHP Plant in Sovetskaya Gavan'



Строительство электростанции в городе Советская Гавань вызвано строительством новых и расширением существующих портовых терминалов, связанным с расширением сотрудничества со странами АТР, и, кроме того, направлено на обеспечение города Советская Гавань централизованным теплоснабжением

The construction of CHP plant in Sovetskaya Gavan' is determined by the projects of the reconstruction of existed and construction of new marine terminals, related to extension of cooperation with Asia Pacific countries and, moreover, to provide the centralized public heating for the town needs



Строительство ТЭЦ в г.Сов.Гавань

Construction of CHP Plant in Sovetskaya Gavan'

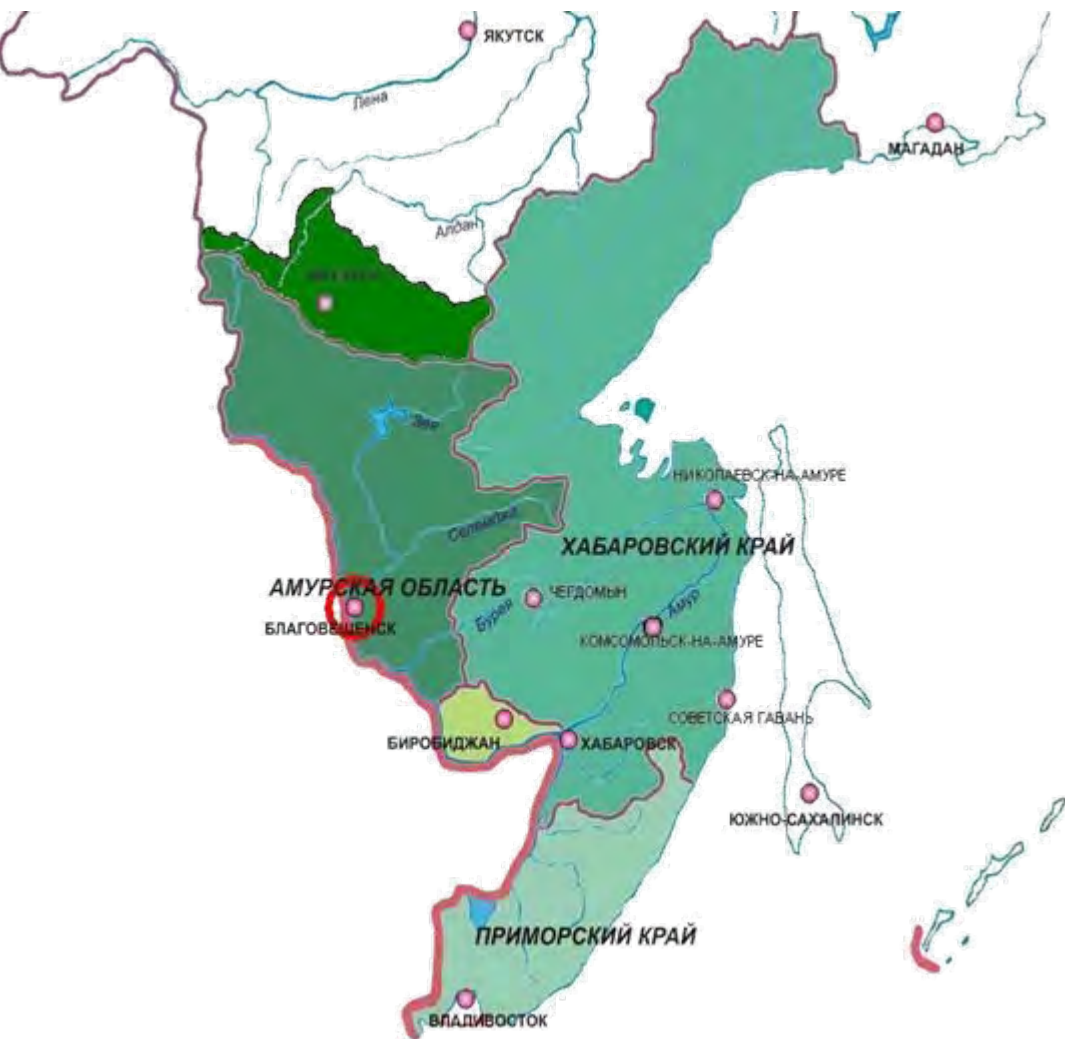
Основные показатели проекта (Project Key Figures)

Генерирующая мощность (Generating capacity):		
- электрической (electric capacity)	120	МВт (MW)
- тепловой (heat capacity)	200	Гкал/час (GCalh)
Топливо (Fuel)		
Ургальский каменный уголь (Urgal coal)	4500	ккал/кг (kCal per kg)
Производство электроэнергии (Electric power production)	600	млн. кВтч/год (kWh mil per year)
Отпуск теплоэнергии (Heat power production)	390	тыс. Гкал в год (GCal thous per year)
УРУТ на производство э/э (Conventional fuel rate for electric power production)	335	г/кВт-час (g per kWh)
УРУТ на производство т/э (Conventional fuel rate for heat power production)	135	кг/Гкал (kg per GCal)



2-я очередь Благовещенской ТЭЦ

Train 2 of CHP Plant in Blagoveschensk



Строительство 2-й очереди Благовещенской ТЭЦ направлено на замещение тепловой мощности неэффективных муниципальных котельных, работающих на мазуте и имеющих значительный моральный и материальный износ

Construction of the 2-nd train of CHP Plant in Blagoveschensk is aimed to replace the inefficient municipal boiler stations that works on fuel oil and has a significant moral and technical wear



2-я очередь Благовещенской ТЭЦ

Train 2 of CHP Plant in Blagoveschensk

Основные показатели проекта (Project Key Figures)

Генерирующая мощность (Generating capacity):		
- электрической (electric capacity)	110	МВт (MW)
- тепловой (heat capacity)	175	Гкал/час (GCalh)
Топливо (Fuel)		
Ерковецкий уголь (Yerkovetsky coal)	2750	ккал/кг (kCal per kg)
Производство электроэнергии (Electric power production)	624	млн. кВтч/год (kWh mil per year)
Отпуск теплоэнергии (Heat power production)	1078	тыс. Гкал в год (GCal thous per year)
УРУТ на производство э/э (Conventional fuel rate for electric power production)	351	г/кВт-час (g per kWh)
УРУТ на производство т/э (Conventional fuel rate for heat power production)	143	кг/Гкал (kg per GCal)



Мероприятия по энергоснабжению юга Приморского края

Measures for Power Supply of the South of Primorsky krai



В связи с активным развитием юга Приморского края, вызванным внутренними экономико-политическими факторами, а также усилением экономических связей со странами АТР и подготовкой к саммиту АТЭС в 2012 году, запланированы мероприятия, направленные на обеспечение растущей потребности территории в электроэнергии

In connection with the active development of the south part of Primorsky krai, induced by the internal political and economical factors, increasing of the economical ties with the Asia Pacific countries and the preparation to the APEC Summit in 2012, JSC "FEGC" is planning the line of measures for covering the territory's growing demand in electric power



Мероприятия по энергоснабжению юга Приморского края

Measures for Power Supply of the South of Primorsky krai

Мероприятия Measures	МВт MW
Реконструкция Партизанской ГРЭС Partizanskaya TPP reconstruction	100
Увеличение мощности Владивостокской ТЭЦ-2 Vladivostokskaya CHPP#2 capacity increasing	70
ГТЭС на территории Владивостокской ТЭЦ-1 Gas-turbine power plant on the Vladivostokskaya CHPP#1 territory	45
Реконструкция Артемовской ТЭЦ Artemovskaya CHPP reconstruction	30
Мероприятия по энергоснабжению объектов саммита АТЭС Actions for power supply of the summit APEC objects	25
ИТОГО Total	270



Спасибо за внимание

Thank you for attention

ОАО «ДГК»